

## Módulo Principal

## Una Encuesta para la Preparatoria

2019-2020

Esta es una encuesta sobre tus conductas, experiencias y actitudes relacionadas con tu escuela, tu salud y tu bienestar. Incluye preguntas sobre el uso del alcohol, el tabaco y otras drogas; y sobre la intimidación y violencia.

**No tienes que responder a estas preguntas**, pero tus respuestas nos ayudarán mucho a mejorar los programas escolares y de salud. **Podrás a responder** si has hecho o no has hecho algunas de estas cosas.

**Por favor no escribas tu nombre en esta forma ni en la hoja de respuestas. No te identifiques a ti mismo(a) de ninguna otra manera.**

Por favor marca todas tus respuestas en la hoja de respuestas. Llena bien las burbujas con un **lápiz #2**. No escribas en la encuesta. Marca solamente una respuesta, a menos que te indiquen **“Marca todas las respuestas que se apliquen.”**

Esta encuesta, te pregunta sobre cosas que puedes haber hecho durante distintos períodos de tiempo, como durante toda tu **vida** (alguna vez has hecho tal cosa), o en los últimos **12 meses** o en los últimos **30 días**. Cada pregunta brinda una información distinta. Por favor, presta atención al período de tiempo sobre el cual te están preguntando.

**¡Gracias por completar esta encuesta!**

## Módulo Principal

**Comienza escribiendo el nombre de tu escuela en la parte superior de tu hoja de respuestas.**

1. Llena la burbuja para la letra “H.”
2. Llena la burbuja para la letra “A.”

**A continuación, nos gustaría obtener información sobre ti.**

3. ¿En qué grado estás?  
A) 6° grado  
B) 7° grado  
C) 8° grado  
D) 9° grado  
E) 10° grado  
F) 11° grado  
G) 12° grado  
H) Otro grado  
I) No hay grados
4. ¿Cuál es tu género?  
A) Masculino  
B) Femenino
5. Algunas personas se describen a sí mismas como transgénero cuando su sexo al nacer no coincide con la forma en que piensan o sienten acerca de su género. ¿Eres transgénero?  
A) No, no soy transgénero  
B) Sí, soy transgénero  
C) No estoy seguro de si soy transgénero  
D) No deseo responder
6. ¿Eres de origen Hispano o Latino?  
A) No  
B) Sí
7. ¿Cuál es tu raza?  
A) Indio Americano o Nativo de Alaska  
B) Asiático  
C) Negro o Afro-Americano  
D) Hawaiano Nativo o Isleño del Pacífico  
E) Blanco  
F) Mestizo (dos o más) razas

## Módulo Principal

8. Si eres Asiático o Isleño del Pacífico, ¿qué grupos te describen mejor? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*) Si **no** eres Asiático ni Isleño del Pacífico, marca “A. No se aplica a mí.”
- |   |   |
|---|---|
| A) No se aplica a mí; yo no soy Asiático ni Isleño del Pacífico | H) Coreano  |
| B) Indo-Asiático  | I) Laosiano   |
| C) Camboyano  | J) Vietnamita   |
| D) Chino  | K) Nativo de Hawai, Guamano, Samoano, Tahitiano, o algún otro grupo de Isleños del Pacífico |
| E) Filipino   | L) Otro grupo Asiático  |
| F) Hmong  |   |
| G) Japonés  |   |
9. ¿Qué opción describe mejor dónde vives? La palabra “casa” incluye una casa, un departamento, un tráiler o una casa móvil.
- |   |  |
|---|--|
| A) Una casa con uno o más padres o tutores  | F) Hotel o motel   |
| B) La casa de otro pariente   | G) Un albergue, un automóvil, campamento, o otra vivienda temporal o de transición |
| C) Una casa con más de una familia  | H) Otra forma de vivienda  |
| D) La casa de un amigo o una amiga  |  |
| E) Un hogar de crianza, un lugar de cuidado de grupos, o un lugar de espera hasta ser ubicado en un hogar |  |
10. ¿Cuál es el grado más alto de educación que terminaron tus padres o tutores? (*Marca el nivel académico del padre o tutor que estudió más tiempo en la escuela.*)
- |   |
|---|
| A) No terminó la preparatoria                               |
| B) Se graduó de la preparatoria                             |
| C) Fue al colegio pero no terminó la carrera de cuatro años |
| D) Se graduó del colegio                                    |
| E) No sé  |
11. ¿Está su padre, madre o tutor actualmente en el ejército (Ejército, Marina, Marines, Fuerza Aérea, Guardia Nacional o Reservas)?
- |          |
|----------|
| A) No    |
| B) Sí    |
| C) No sé |
12. Recibes almuerzos gratis o a precio reducido en la escuela? (*Recibir almuerzos gratis o a precio reducido significa que el almuerzo en la escuela se te da de forma gratuita o tu paga menos por ella.*)
- |          |
|----------|
| A) No    |
| B) Sí    |
| C) No sé |

## Módulo Principal

13. ¿Qué idioma se habla la mayor parte del tiempo en tu casa?

- |             |               |
|-------------|---------------|
| A) Inglés   | F) Tagalo     |
| B) Español  | G) Vietnamita |
| C) Mandarín | H) Coreano    |
| D) Cantonés | I) Árabe      |
| E) Taiwanés | J) Otro       |

¿Qué tan bien entiendes, hablas, lees y escribes en Inglés?

	Muy Bien	Bien	No Bien	Para Nada
14. Entender Inglés	A	B	C	D
15. Hablar Inglés	A	B	C	D
16. Leer Inglés	A	B	C	D
17. Escribir Inglés	A	B	C	D

18. ¿Cuál de las siguientes opciones te describe mejor?

- A) Heterosexual (no gay)
- B) Gay o Lesbiana
- C) Bisexual
- D) Todavía no estoy seguro
- E) Algo más
- F) No deseo responder

19. ¿Cuántos días a la semana usualmente vas a un programa después de clases en tu escuela?

- A) No asisto a un programa después de clases de la escuela
- B) 1 día
- C) 2 días
- D) 3 días
- E) 4 días
- F) 5 días

20. Durante los últimos **12 meses**, ¿cómo describirías la mayoría de las calificaciones que recibiste en la escuela?

- |                  |                  |
|------------------|------------------|
| A) Casi puras As | E) Casi puras Cs |
| B) As y Bs       | F) Cs y Ds       |
| C) Casi puras Bs | G) Casi puras Ds |
| D) Bs y Cs       | H) Casi puras Fs |

## Módulo Principal

21. En los últimos **30 días**, ¿cuántos días de escuela enteros faltaste por cualquier razón?
- A) No perdí ningún día de escuela en los últimos 30 días
  - B) 1 día
  - C) 2 días
  - D) 3 o más días
22. En los últimos **30 días**, ¿faltaste a la escuela por alguna de las siguientes razones? (*Marca todas las respuestas que se apliquen.*)
- |   |   |
|---|---|
| A) No se aplica a mí; no falté nunca a la escuela   | G) Tuve que cuidar o ayudar a un pariente o amigo   |
| B) Enfermedad (sentirme físicamente enfermo), incluyendo problemas con tu respiración o con tus dientes | H) Quise pasar tiempo con amigos  |
| C) Estaba siendo intimidado o maltratado en la escuela  | I) Usar alcohol o drogas  |
| D) Me sentí muy triste, desesperanzado, ansioso, estresado o enojado                                    | J) Estaba atrasado con la tarea escolar o no estaba preparado para una prueba o un proyecto de la clase |
| E) No dormí lo suficiente   | K) Estaba aburrido o sin interés en la escuela  |
| F) No me sentí seguro en la escuela o ir y venir de la escuela  | L) No tenía transporte a la escuela   |
|   | M) Otra razón   |
23. Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces faltaste a la escuela o a alguna clase?
- |                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| A) 0 veces          | E) Dos veces al mes          |
| B) 1–2 veces        | F) Una vez por semana        |
| C) Unas pocas veces | G) Más de una vez por semana |
| D) Una vez por mes  |                              |

## Módulo Principal

¿Qué tan de acuerdo o en desacuerdo estás con las siguientes frases sobre tu escuela?

		Muy en Desacuerdo	En Desacuerdo	Ni de Acuerdo ni en Desacuerdo	De Acuerdo	Muy de Acuerdo
24.	Me siento cerca de las personas en esta escuela.	A	B	C	D	E
25.	Estoy contento de estar en esta escuela.	A	B	C	D	E
26.	Me siento parte de esta escuela.	A	B	C	D	E
27.	Los maestros en esta escuela tratan a los estudiantes en forma justa.	A	B	C	D	E
28.	Me siento seguro en mi escuela.	A	B	C	D	E
29.	Por lo general mi escuela está limpia y ordenada.	A	B	C	D	E
30.	Los maestros en esta escuela se comunican con los padres acerca de lo que los estudiantes deben aprender en clase.	A	B	C	D	E
31.	Los padres se sienten bienvenidos a participar en esta escuela.	A	B	C	D	E
32.	Personal de la escuela toma en serio las preocupaciones de los padres.	A	B	C	D	E
33.	Hago un gran esfuerzo para asegurarme de hacer bien mi trabajo escolar.	A	B	C	D	E
34.	Hago un gran esfuerzo en la escuela porque me interesa mi trabajo escolar.	A	B	C	D	E
35.	Hago un gran esfuerzo por entender nuevas cosas en la escuela.	A	B	C	D	E
36.	Siempre estoy tratando de hacer mi trabajo escolar mejor.	A	B	C	D	E

## Módulo Principal

**Por favor, marca en tu hoja de respuestas qué tan CIERTA sientes que es cada una de las frases siguientes que tratan con tu ESCUELA y con las cosas que podrías hacer ahí.**

*En mi escuela, hay un maestro o maestra o algún otro adulto ...*

	No Es Certo en Absoluto	Un Poco Certo	Bastante Certo	Muy Certo
37. que realmente se interesa por mí.	A	B	C	D
38. que me dice cuando hago buen trabajo.	A	B	C	D
39. que se da cuenta cuando no estoy allí.	A	B	C	D
40. que siempre quiere que ponga mi mayor esfuerzo en lo que hago.	A	B	C	D
41. que me escucha cuando tengo algo que decir.	A	B	C	D
42. que cree que voy a ser un éxito.	A	B	C	D

*En la escuela, ...*

	No Es Certo en Absoluto	Un Poco Certo	Bastante Certo	Muy Certo
43. Hago actividades interesantes.	A	B	C	D
44. Ayudo a decidir cosas tales como actividades o reglas en la <b>clase</b> .	A	B	C	D
45. Hago cosas que hacen la diferencia.	A	B	C	D
46. Tengo una opinión sobre cómo funcionan las cosas.	A	B	C	D
47. Ayudo a decidir las actividades <b>escolares</b> o las reglas.	A	B	C	D

## Módulo Principal

Las siguientes preguntas se refieren al uso de alcohol, tabaco, marihuana y otras drogas, incluyendo píldoras o medicamentos para ponerte “high” o por razones que no sean médicas, como ordenadas o recetadas por un médico.

**Toma en cuenta las siguientes definiciones.**

- **Un trago de ALCOHOL** o una bebida alcohólica significa tomar una lata o botella de tamaño regular de cerveza o de “wine cooler”, una copa de vino, una bebida mixta o un vasito de licor.
- Las preguntas relacionadas con el alcohol **no** incluyen unos pocos sorbos de vino por razones religiosas.
- **DROGA** significa cualquier sustancia que no sea alcohol ni tabaco, incluyendo píldoras y medicamentos, que tomes para intoxicarte (drogarte, ponerte “high”, ponerte hasta atrás, o estar “cargado” o “stoned” o perdido) o por razones distintas a la razón por la que fue recetada por un médico.
- **VAPES o DISPOSITIVOS DE VAPEO:** Dispositivos electrónicos como plumas de vapeo, cigarrillos electrónicos, e-hookah, plumas de hookah, e-vaporizadores, tanques, vainas o mods utilizados para inhalar un vapor. Se puede utilizar para vapear muchas cosas, incluyendo la nicotina o simplemente saborear. Las marcas más populares son JUUL, Suorin, SMOK, Zodiac Constellation y Stiiizy.

## Módulo Principal

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado o probado las siguientes?

		Numero De Veces					
		0 Veces	1 Vez	2 Veces	3 Veces	4 a 6 Veces	7 o Mas Veces
48.	Un cigarrillo <b>entero</b>	A	B	C	D	E	F
49.	<b>Tabaco en polvo</b> (“dip”, “chew”, o “snuff”)	A	B	C	D	E	F
50.	<b>Dispositivos de vapeo</b>	A	B	C	D	E	F
51.	Una <b>bebida completa de alcohol</b> (como una lata de cerveza, una copa de vino, un “wine cooler” o un vaso pequeño con licor)	A	B	C	D	E	F
52.	<b>Mariguana</b> (fumar, vape, comer, o beber)	A	B	C	D	E	F
53.	<b>Inhalantes</b> (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte, como pintura, pegamento, aerosoles, gasolina, “poppers”, gases)	A	B	C	D	E	F
54.	<b>Cocaína, metanfetamina o cualquier otra anfetamina</b> (meta, acelere, cristal, “crank”, ice)	A	B	C	D	E	F
55.	<b>Derbisol</b>	A	B	C	D	E	F
56.	<b>Heroína</b>	A	B	C	D	E	F
57.	<b>Extasis, LSD u otros psicodélicos</b> (ácido, mezcalina, peyote, hongos)	A	B	C	D	E	F
58.	<b>Medicamentos para el dolor con receta o opioides</b> (Vicodin, OxyContin, Percodan)	A	B	C	D	E	F
59.	<b>Tranquilizantes o sedantes</b> (Xanax, Klonopin, Ativan, Valium)	A	B	C	D	E	F
60.	<b>Píldoras para adelgazar</b> (Didrex, Dexedrine, Xenadrine, Skittles, M&M’s)	A	B	C	D	E	F
61.	<b>Ritalin™ o Adderall™ o algún otro estimulante con receta médica</b>	A	B	C	D	E	F
62.	<b>Medicamentos para el resfrío/la tos</b> o algún otro medicamento que puede comprarse sin receta para estar “high”	A	B	C	D	E	F
63.	<b>Cualquier otra droga, píldora, o medicina</b> para estar “high” o por razones no médicas	A	B	C	D	E	F

## Módulo Principal

Durante tu vida, ¿cuántas veces has estado ...

		Numero De Veces					
		0 Veces	1 Vez	2 Veces	3 Veces	4 a 6 Veces	7 o Mas Veces
64.	muy borracho o enfermo después de beber <b>alcohol?</b>	A	B	C	D	E	F
65.	intoxicado o “high” (cargado, “stoned” o perdido) por haber usado <b>drogas?</b>	A	B	C	D	E	F
66.	borracho o intoxicado (“high”) con drogas <b>en la propiedad de la escuela?</b>	A	B	C	D	E	F

Durante tu vida, ¿cuántas veces has usado marihuana en cualquiera de las siguientes maneras:

		Numero De Veces					
		0 Veces	1 Vez	2 Veces	3 Veces	4 a 6 Veces	7 o Mas Veces
67.	<b>Fumando?</b>	A	B	C	D	E	F
68.	<b>En un dispositivo de vapeo (vape pens, mods, vaporizadores portátiles)?</b>	A	B	C	D	E	F
69.	Comiendo o bebiendo productos hechos con <b>marihuana?</b>	A	B	C	D	E	F

## Módulo Principal

Durante los últimos **30 días**, ¿cuántos **días** has usado ...

	0 Días	1 Día	2 Días	3-9 Días	10-19 Días	20-30 Días
70. <b>cigarrillos?</b>	A	B	C	D	E	F
71. <b>tabaco en polvo</b> (“dip”, “chew”, o “snuff”)?	A	B	C	D	E	F
72. <b>dispositivos de vapeo?</b>	A	B	C	D	E	F
73. <b>uno o más</b> tragos de alcohol?	A	B	C	D	E	F
74. <b>cinco o más bebidas alcohólicas</b> seguidos, es decir dentro de un par de horas?	A	B	C	D	E	F
75. <b>mariguana</b> (fumar, vape, comer o beber)?	A	B	C	D	E	F
76. <b>inhalantes</b> (cosas que hueles, aspiras o respiras para drogarte)?	A	B	C	D	E	F
77. <b>drogas recetadas para estar “high” o por razones distintas a la razón por la que fueron recetadas?</b>	A	B	C	D	E	F
78. <b>alguna otra droga, píldora o medicina</b> para estar “high” o por alguna otra razón que no sea una razón médica?	A	B	C	D	E	F
79. <b>dos o más sustancias al mismo tiempo</b> (por ejemplo: alcohol con mariguana, éxtasis con hongos)?	A	B	C	D	E	F

Durante los últimos **30 días**, ¿cuántos **días** en la **propiedad de la escuela** ...

	0 Días	1 Día	2 Días	3-9 Días	10-19 Días	20-30 Días
80. <b>fumaste cigarrillos?</b>	A	B	C	D	E	F
81. <b>usaste tabaco en polvo</b> (“dip”, “chew”, o “snuff”)?	A	B	C	D	E	F
82. <b>vapeaste?</b>	A	B	C	D	E	F
83. <b>tomaste por lo menos un trago de alcohol?</b>	A	B	C	D	E	F
84. <b>usaste mariguana</b> (fumar, vape, comer o beber)?	A	B	C	D	E	F
85. <b>usaste cualquier otra droga, píldora, o medicina para estar “high” o para otra cosa no por razones médicas?</b>	A	B	C	D	E	F
86. <b>respiraste el humo o el vapor de alguien que estaba usando cigarrillos o cigarrillos electrónicos?</b>	A	B	C	D	E	F

## Módulo Principal

*Cuánto riesgo corren las personas de hacerse daño a sí mismas físicamente o de alguna otra manera, cuando hacen lo siguiente*

		El Grado de Riesgo o Daño			
		Grande	Moderado	Leve	Ninguno
87.	Fuman cigarrillos de vez en cuando	A	B	C	D
88.	Fuman 1 o más paquetes de cigarrillos cada día	A	B	C	D
89.	Usar dispositivos de vapeo de vez en cuando	A	B	C	D
90.	Usar dispositivos de vapeo varias veces al día (100 inhalaciones o más)	A	B	C	D
91.	Toman alcohol (cerveza, vino, licor) de vez en cuando	A	B	C	D
92.	Toman cinco o más bebidas alcohólicas una o dos veces por semana	A	B	C	D
93.	Usar marihuana de vez en cuando (fumar, comer o beber)	A	B	C	D
94.	Usar marihuana diariamente	A	B	C	D

*¿Qué tan difícil es para los estudiantes de tu grado obtener las siguientes si ellos realmente las quieren?*

		Muy Dificil	Bastante Dificil	Bastante Fácil	Muy Fácil	No Sé
95.	Cigarrillos	A	B	C	D	E
96.	Dispositivos de vapeo	A	B	C	D	E
97.	Alcohol	A	B	C	D	E
98.	Marihuana	A	B	C	D	E

*¿Cuántas veces has intentado dejar de fumar o dejar de usar ...*

		No Se Aplica a Mi; No Uso	0 Veces	1 Vez	2-3 Veces	4 Veces o Más
99.	cigarrillos?	A	B	C	D	E
100.	dispositivos de vapeo?	A	B	C	D	E
101.	alcohol?	A	B	C	D	E
102.	marihuana?	A	B	C	D	E

103. *¿Tiene tu escuela una política que prohíba el consumo de tabaco y el vapeo en la propiedad de la escuela y en los eventos patrocinados por la escuela?*

- A) No
- B) Sí
- C) No sé

## Módulo Principal

104. Durante tu vida, ¿cuántas veces has manejado un carro cuando usabas alcohol o drogas, o has estado en un carro que conducía un amigo que estaba usando?
- A) Nunca
  - B) 1 vez
  - C) 2 veces
  - D) 3 a 6 veces
  - E) 7 o más veces

**Las siguientes preguntas son sobre la violencia, la seguridad, el acoso y la intimidación en la propiedad de la escuela.**

105. ¿Qué tan seguro te sientes cuando estás en la escuela?
- A) Muy seguro
  - B) Seguro
  - C) Ni seguro ni inseguro
  - D) Inseguro
  - E) Muy inseguro

## Módulo Principal

En los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces, en la propiedad de la escuela has...

		Ocurrió en áreas que son propiedad de la escuela			
		0 Veces	1 Vez	2 o 3 Veces	4 o Más Veces
		A	B	C	D
106.	te han empujado, hecho a un lado con un empujón, o fuiste cacheteado, golpeado o pateado por alguien que no bromeaba?	A	B	C	D
107.	has tenido miedo de que alguien te golpee?	A	B	C	D
108.	has estado en una pelea física?	A	B	C	D
109.	has sido víctima de rumores o mentiras dañinas sobre ti?	A	B	C	D
110.	has sido víctima de bromas, comentarios o gestos de tipo sexual?	A	B	C	D
111.	has sido víctima de burlas debido a tu aspecto o por tu manera de hablar?	A	B	C	D
112.	has sido víctima del robo o daño intencional de tu propiedad, como tu automóvil, ropa o libros?	A	B	C	D
113.	te han ofrecido, vendido o dado alguna droga ilegal?	A	B	C	D
114.	has dañado intencionalmente la propiedad de la escuela?	A	B	C	D
115.	has llevado una pistola?	A	B	C	D
116.	has llevado cualquier otra arma (como una navaja o cuchillo o macana o palo)?	A	B	C	D
117.	te han amenazado o lastimado con un arma (una pistola, una navaja o cuchillo, o una macana o palo, etc.)?	A	B	C	D
118.	visto a alguien con una pistola, navaja o cuchillo u otra arma?	A	B	C	D
119.	te han amenazado con hacerte daño o lastimarte?	A	B	C	D
120.	se han burlado de ti, te han insultado o te llamaron nombres?	A	B	C	D

## Módulo Principal

Durante los últimos **12 meses**, ¿cuántas veces, en la **propiedad de la escuela**, fuiste acosado o intimidado por alguna de las siguientes razones? (Tú fuiste **intimidado** si te empujaron, te pegaron, te amenazaron, te dijeron nombres ofensivos, se burlaron de ti o te hicieron otras cosas desagradables ya sea físicas o verbales, repetidas veces o en forma grave. **No es intimidación** cuando dos estudiantes que tienen aproximadamente la misma fuerza discuten o pelean.)

	0 Veces	1 Vez	2 o 3 Veces	4 o Más Veces
121. Por tu raza, origen étnico o nacionalidad	A	B	C	D
122. Por tu religión	A	B	C	D
123. Por tu género	A	B	C	D
124. Porque eres gay, lesbiana, o bisexual o alguien pensó que lo eras	A	B	C	D
125. Por una discapacidad física o mental	A	B	C	D
126. Por ser un inmigrante o alguien pensó que lo eras	A	B	C	D
127. Por cualquier otra razón	A	B	C	D
128. Durante los últimos <b>12 meses</b> , ¿cuántas veces los otros estudiantes hablaron mal de ti o dijeron mentiras acerca de ti o fotografías hirientes a través del Internet, en redes sociales, o en un teléfono celular?				
A) 0 veces (nunca)				
B) 1 vez				
C) 2–3 veces				
D) 4 o más veces				
129. ¿Te consideras miembro de una pandilla?				
A) No				
B) Sí				
130. Durante los últimos <b>12 meses</b> , ¿alguna vez te sentiste tan triste y desesperado casi todos los días durante <b>dos semanas o más</b> , que dejaste de hacer tus actividades de costumbre?				
A) No				
B) Sí				
131. Durante los últimos <b>12 meses</b> , ¿alguna vez pensaste seriamente en suicidarte?				
A) No				
B) Sí				
132. ¿Desayunaste hoy?				
A) No				
B) Sí				

## Módulo Principal

133. Promedio en una noche escolar, ¿cuántas horas de dormir tuviste?
- A) 4 o menos horas
  - B) 5 horas
  - C) 6 horas
  - D) 7 horas
  - E) 8 horas
  - F) 9 horas
  - G) 10 horas o más
134. ¿Cuántas preguntas respondiste honestamente en esta encuesta?
- A) Todas
  - B) La mayoría
  - C) Solamente algunas
  - D) Casi ninguna

# Encuesta para Jóvenes Saludables de California: Módulo del Condado de Ventura, 2019/20

*Esta sección hace preguntas adicionales sobre la escuela, el tabaco, el alcohol, otras drogas, y otros problemas relacionados con la salud. Por favor mantenga en mente que sus respuestas son confidenciales y nunca serán compartidas con sus maestros, padres, compañeros o alguien más.*

- X1. ¿Tiene un IEP (Plan de Educación Individualizado) o recibe servicios de educación especial?
- A) No
  - B) Si
  - C) No se
  - D) Prefiero no decir
- X2. Por favor indique cual, si alguno, de estos servicios recibe o participa en la **escuela**. (Marque todos los que aplican)
- A) Terapia Ocupacional (OT) en la escuela
  - B) Terapia Fisica (PT) en la escuela
  - C) Terapia de Habla/Lenguaje en la escuela
  - D) Ninguno de estos
  - E) Prefiero no decir

¿Qué tan **de acuerdo** o **en desacuerdo** estás tú con las siguientes declaraciones?

	Fuerte Desacuerdo	En desacuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	De acuerdo	Fuerte acuerdo
X3. Los maestros y demás adultos en esta escuela tratan a todos los alumnos con respeto.	A	B	C	D	E
X4. Los maestros y demás adultos me alientan a trabajar con esmero en la escuela para tener éxito en el colegio o en el empleo que yo elija.	A	B	C	D	E
X5. Los maestros y demás adultos trabajan arduamente para ayudarme con mis tareas escolares cuando lo necesito.	A	B	C	D	E
X6. Los maestros enseñan de qué manera las lecciones en el salón de clases son importantes y útiles para mí en la vida real.	A	B	C	D	E
X7. Esta escuela promueve el éxito académico para todos los alumnos.	A	B	C	D	E
X8. Esta escuela explica claramente cómo los estudiantes deben comportarse.	A	B	C	D	E
X9. Los estudiantes en esta escuela respetan las diferencias de los demás (por ejemplo, el género, la raza, la cultura, la orientación sexual).	A	B	C	D	E

¿Qué tan ciertos sientes que son estas declaraciones?

Nada      Un poco      Bastante      Muy cierto

	cierto	cierto	cierto	
X10. Esta escuela ayuda a los alumnos a resolver conflictos con los demás.	A	B	C	D
X11. Esta escuela anima a sus estudiantes a entender como otros piensan y sienten.	A	B	C	D
X12. Tengo un adulto en la escuela con quien puedo hablar de mis problemas.	A	B	C	D
X13. Se con quien ir en la escuela cuando necesito ayuda o me siento triste, estresado(a), o deprimido(a).	A	B	C	D
X14. Tengo metas y expectativas altas de mí mismo(a).	A	B	C	D
X15. Planeo ir al colegio o alguna otra escuela o programa de carreras después de la preparatoria.	A	B	C	D

¿Qué tan **de acuerdo** o **en desacuerdo** estás tú con las siguientes declaraciones de tu escuela?

Los estudiantes de mi escuela se sienten seguros...	Fuerte Desacuerdo	En desacuerdo	De acuerdo	Fuerte acuerdo
X16. en los salones de clase	A	B	C	D
X17. durante el almuerzo en la escuela	A	B	C	D
X18. en los baños	A	B	C	D
X19. durante el intermedio de las clases	A	B	C	D
X20. en los vestuarios	A	B	C	D
X21. en actividades después de clases	A	B	C	D

X22. ¿Cuántos días has tomado una clase sobre el alcohol, tabaco, u otras drogas en la escuela **durante los últimos 12 meses?**

- A) No he tomado alguna clase sobre el alcohol, tabaco, u otras drogas en la escuela
- A) 1 a 3 días
- B) 4 a 6 días
- C) 7 días o más

X23. Si actualmente estás usando productos de tabaco, incluyendo fumar cigarrillos o cualquier producto electrónico vaporizador como Juul u otros productos vaporizadores, ¿qué tan probable es que intentes dejar de usar tabaco?

- A) No consumo tabaco o Juul/vaporizadores en la actualidad
- B) Definitivamente lo haré
- C) Probablemente lo haré
- D) Puede que sí o puede que no lo haré
- E) Probablemente no lo haré
- F) Definitivamente no lo haré

X24. En tu opinión, ¿qué probabilidad hay de que un estudiante podría encontrar ayuda en tu escuela para detener el uso de cigarrillos o cualquier producto electrónico vaporizador como Juul?

- A) No es probable
- B) Algo probable
- C) Es probable

Si utilizaste tabaco durante **los últimos 12 meses**, ¿hiciste alguna de las cosas que estan en la lista que sigue para obtener ayuda y dejar de fumar **en la escuela**?

	<b>I Did Not Use Tobacco</b>	<b>No</b>	<b>Yes</b>
X25. Hablar con un adulto acerca de cómo dejar de fumar.	A	B	C
X26. Hablar con un compañero acerca de cómo dejar de fumar.	A	B	C

FOR REFERENCE ONLY  
DO NOT COPY

**Las siguientes preguntas son acerca de cuándo tu o un conocido estaba teniendo problemas y sintiéndose triste, estresado, o deprimido.**

X27. Si me sentía triste, estresado(a) o deprimido(a) yo... (Marca todos los que aplican)

- A) Hablaría con un maestro(a) o con otro adulto en la escuela
- B) Hablaría con mis padres o alguien más en mi familia
- C) Buscaría ayuda de un consejero, un médico o un terapeuta
- D) Hablaría con mis amigos
- E) No sabría que hacer

Si alguien de mi edad se sentía triste, estresado(a), o deprimido(a)...

	Not at All True	A Little True	Pretty Much True	Very Much True
X28. Hablar con un adulto podría ayudarlos a sentirse mejor.	A	B	C	D
X29. Si compañeros en mi escuela fueran amables con ellos.	A	B	C	D

Si yo me siento triste, estresado(a), o deprimido(a)...

	Not at All True	A Little True	Pretty Much True	Very Much True
X30. Tendría miedo de pedir ayuda.	A	B	C	D
X31. Me sentiría mal conmigo mismo si tome una mala decisión al pedir ayuda.	A	B	C	D

**Las siguientes preguntas son acerca de hablar con un "adulto profesional," como un médico, consejero, o terapeuta.**

X32. En el año pasado, ¿quisiste hablar con un profesional adulto (como un médico, un consejero o un terapeuta) acerca de sentirte triste, estresado(a) o deprimido(a)?

- A) No
- B) Si
- C) No se

X33. En el año pasado, ¿recibiste ayuda de un adulto profesional para hablar de tus sentimientos cuando lo necesitaste?

- A) No recibí ayuda
- B) Si recibí ayuda
- C) No aplica, no necesite ayuda

X34. En el año pasado, ¿qué tan seguido recibiste ayuda de un adulto profesional cuando lo necesitaste?

- A) Siempre
- B) A veces
- C) Nunca
- D) No aplica; no necesite ayuda

X35. En el año pasado, ¿dónde recibiste ayuda de un consejero, medico, o terapeuta acerca de tus sentimientos?

- A) En la escuela
- B) Con un consejero, medico, o terapeuta fuera de la escuela
- C) En otro lugar

- D) No recibí ayuda cuando la necesitaba
- E) No aplica; no necesite ayuda

X36. En el año pasado, ¿alguien en la escuela te conecto o refirió con un consejero, medico, o terapeuta, fuera de la escuela?

- A) No
- B) Si
- C) No se
- D) No aplica, no necesite ayuda

X37. Si te sentiste triste, estresado(a), o deprimido(a), ¿alguna de estas cosas te detendría a hablar con un adulto profesional? *(Marca todas las que aplican)*

- A) No sé a dónde ir por ayuda
- B) No hay nadie con quien hablar
- C) No me entenderían
- D) Pensarían que algo está mal conmigo
- E) Mis padres se podrían enterar
- F) Otros estudiantes se podrían enterar
- G) No tengo manera de pagar
- H) Otro
- I) Nada me detendría a hablar con un adulto profesional

X38. ¿Cuándo fue la última vez que fuiste al dentista a checar, limpiar, o tener un procedimiento en tus dientes?

- A) Nunca he ido al dentista a checar mis dientes
- B) El año pasado
- C) Hace más de un año
- D) Hace más de dos años
- E) No se/no recuerdo

## Módulo de Alcohol y Otras Drogas

## SUPLEMENTO 1

¿Como cuántos años tenías la primera vez que hiciste algunas de estas cosas?

	Años de Edad									
	Nunca	10 o Menos	11	12	13	14	15	16	17	18 o Más
<b>X1. Tomaste una bebida alcohólica (y no solamente uno o dos traguitos)</b>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
<b>X2. Fumaste todo o parte de un cigarrillo</b>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
<b>X3. Un dispositivo de vapeo como un cigarrillo electrónico (JUUL), vape pen, o mod</b>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
<b>X4. Marihuana (fumar, vape, comer o beber)</b>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
<b>X5. Usaste alguna otra droga o píldora ilegal para drogarte</b>	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
<b>X6. Si bebes alcohol, ¿qué tanto bebes generalmente?</b>										
A) No bebo alcohol										
B) Sólo lo suficiente para sentirlo un poco										
C) Lo suficiente para sentirlo en forma moderada										
D) Hasta que lo siento con fuerza o estoy realmente borracho										
<b>X7. Si usas marihuana u otras drogas, ¿en general qué tan drogado te gusta sentirte (“high”, “stoned”, “faded”, “wasted”, “trashed”, ido, perdido, a la miseria)?</b>										
A) No uso drogas										
B) Sólo lo suficiente para sentirme un poco drogado										
C) Lo suficiente para sentirme moderadamente drogado										
D) Hasta que lo siento con fuerza o estoy realmente drogado										
<b>X8. ¿Ha usado <u>bebidas alcohólicas, marihuana u otras drogas</u> en los <u>últimos 12 meses</u> por alguna de las siguientes razones? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)</b>										
A) No aplica, no he usado alcohol, marihuana u otras drogas en los últimos 12 meses.										
B) Para experimentar (intentar usar)										
C) Para estar “high”										
D) Para pasar un buen rato con los amigos										
E) Para ser parte de un grupo que te gusta										
F) Por aburrimiento										
G) Para relajarme										
H) Para alejarme de los problemas										
I) Debido al enojo o la frustración										
J) Para pasar el día										
K) Porque te hizo sentir mejor										
L) Buscar profundizaciones y comprensión										
M) Ninguno de los anteriores										

## Módulo de Alcohol y Otras Drogas

## SUPLEMENTO 1

**X9. ¿El uso de alcohol, mariguana u otras drogas te ha causado alguna vez alguno de los siguientes problemas? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)**

- |   |   |
|---|---|
| A) No se aplica a mí; yo nunca he usado alcohol ni drogas                     | G) Tener una pelea con otros  |
| B) Tener problemas con las emociones, los nervios o problemas de salud mental | H) Dañar una amistad  |
| C) Meterte en problemas o tener problemas con la policía                      | I) Lastimarte o herirte físicamente a ti mismo                          |
| D) Tener problemas de dinero  | J) Tener sexo no deseado o sin protección                               |
| E) Faltar a la escuela  | K) Olvidar lo que pasó, o desmayarte                                    |
| F) Tener problemas con el trabajo escolar                                     | L) Suspendido de la escuela   |
|   | M) He usado alcohol o drogas pero nunca tuve ninguno de estos problemas |

**X10. Si usas alcohol, mariguana o alguna otra droga ¿has tenido alguna de las siguientes experiencias? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)**

- |  |   |
|--|---|
| A) No se aplica a mí; yo nunca he usado alcohol ni drogas  | G) No te sentías bien a menos que tuvieras algo de beber o usar una droga                               |
| B) Te diste cuenta que para tener el mismo efecto que sentías antes, tuviste que incrementar la cantidad que usabas  | H) Pensaste en reducir (o disminuir) la cantidad, o pensaste en dejar de beber o usar drogas            |
| C) Frecuentemente pasaste mucho tiempo consiguiendo, usando o sintiendo los efectos (“la cruda”) de usar alcohol o alguna otra droga   | I) Te dijiste a tí mismo que no ibas a beber o a usar drogas, pero terminaste haciéndolo de todos modos |
| D) Usaste alcohol o drogas mucho más de lo que tenías pensado  | J) Hablaste con alguien sobre tu intención de reducir el uso o dejar de usar                            |
| E) Usaste alcohol o drogas cuando estabas solo (sin ninguna otra persona)  | K) Acudiste a un consejero, a un programa o a un grupo para ayudarte a reducir el uso o dejar de usar   |
| F) El uso del alcohol o drogas a menudo te impidió hacer actividades normales, como ir a la escuela, trabajar o participar de actividades recreativas o pasatiempos (deportes, música, arte, etc.) | L) Yo uso alcohol o drogas pero no he pasado por ninguna de estas cosas                                 |

**X11. ¿Sentiste alguna vez que necesitabas ayuda (como consejería o tratamiento) por tu uso de alcohol o de otras drogas?**

- A) No, nunca usé alcohol ni otras drogas  
 B) No, pero uso alcohol u otra droga  
 C) Sí, he sentido que necesitaba ayuda

**X12. En tu opinión, ¿qué tan probable es que un estudiante pueda encontrar ayuda en tu escuela de un consejero, maestro u otro adulto para dejar o reducir el uso de alcohol u otras drogas?**

- A) Muy probable  
 B) Probable  
 C) No es probable  
 D) No sé

## Módulo de Alcohol y Otras Drogas

## SUPLEMENTO 1

**X13. En tu opinión, ¿qué tan probable es que un estudiante sea suspendido, expulsado o transferido si lo descubren en la propiedad de la escuela usando o poseyendo alcohol u otras drogas?**

- A) Muy probable
- B) Probable
- C) No es probable
- D) No sé

**X14. La mayoría de los estudiantes en tu escuela que toman alcohol, ¿cómo lo consiguen generalmente?**  
(Marca todas las respuestas que se apliquen.)

- A) En la escuela
- B) En fiestas
- C) En conciertos u otros eventos sociales
- D) En su propia casa
- E) De adultos que están en las casas de los amigos
- F) De amigos o de otro adolescente
- G) Hacen que un adulto lo compre para ellos
- H) Lo compran ellos mismos en alguna tienda
- I) Bares, clubes o casinos de apuestas
- J) De otra manera
- K) No sé

**X15. ¿Cómo la mayoría de los estudiantes en tu escuela que usan marihuana usualmente la consiguen?**  
(Marca todas las respuestas que se apliquen.)

- A) En la escuela
- B) En fiestas
- C) En conciertos u otros eventos sociales
- D) En su propia casa
- E) De un adulto conocido
- F) De amigos u otro adolescente
- G) Comprar en un dispensario de marihuana
- H) En los bares o clubes
- I) Otros
- J) No sé

*¿Qué piensas sobre alguien de tu edad que está haciendo lo siguiente?*

	No lo apruebo ni lo desapruebo	Lo desapruebo un poco	Lo desapruebo mucho
<b>X16. Tomar una o dos bebidas alcohólicas casi todos los días</b>	A	B	C
<b>X17. Probar la marihuana una o dos veces</b>	A	B	C
<b>X18. Usar marihuana <u>una vez al mes o más regularmente</u></b>	A	B	C

**X19. En los últimos 12 meses, ¿has hablado con por lo menos uno de tus padres o tutores sobre los peligros del alcohol o el uso de drogas?**

- A) No
- B) Sí

## Módulo de Alcohol y Otras Drogas

## SUPLEMENTO 1

**X20. En los últimos 12 meses, ¿has escuchado, leído o visto algún mensaje sobre que no usar alcohol u otras drogas?**

- A) No
- B) Sí

*¿Qué tan mal se sentirían tus padres o tutores que tú hicieras lo siguiente?*

	Muy Mal	Mal	Un Poco Mal	Para Nada Mal
<b>X21. Tomar una o dos bebidas de alcohol casi todos los días</b>	A	B	C	D
<b>X22. Fumar tabaco</b>	A	B	C	D
<b>X23. Un dispositivo de vapeo como un cigarrillo electrónico (JUUL), vape pen, o mod</b>	A	B	C	D
<b>X24. Usar marihuana (fumar, vape, comer o beber)</b>				
<b>X25. Usar medicamentos recetados para estar “high” o por otras razones que no sean las recetadas</b>	A	B	C	D

*¿Qué tan mal se sentirían tus amigos más cercanos que tú hicieras lo siguiente?*

	Muy mal	Mal	Un Poco Mal	Para Nada Mal
<b>X26. Tomar una o dos bebidas de alcohol casi todos los días</b>	A	B	C	D
<b>X27. Fumar tabaco</b>	A	B	C	D
<b>X28. Un dispositivo de vapeo como un cigarrillo electrónico (JUUL), vape pen, o mod</b>	A	B	C	D
<b>X29. Usar marihuana (fumar, vape, comer o beber)</b>				
<b>X30. Usar medicamentos recetados para estar “high” o por otras razones que no sean las recetadas</b>	A	B	C	D
<b>X31. ¿Alguna vez has usado un dispositivo de vapeo o cigarrillo electrónico (“e-cigarettes”) para consumir cualquiera de los siguientes? (Marca todas las respuestas que se apliquen.)</b>				
A) Nunca he usado un dispositivo de vapeo o cigarrillo electrónico				
B) Nicotina o sustituto del tabaco				
C) Marihuana o THC				
D) Anfetaminas, cocaína o heroína				
E) Un producto con sabor sin nicotina, alcohol u otra droga				
F) Cualquier otro producto o sustancia				
G) No estaba seguro de qué había en el dispositivo de vapeo o cigarrillo electrónico				